



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Семьдесят вторая сессия

Женева, 23–25 февраля 2010 года

Пункт 9 m) предварительной повестки дня

**Вопросы, нуждающиеся в рассмотрении и требующие
принятия решений со стороны Комитета**

Обзор наиболее важных вопросов, касающихся перевозки опасных грузов

Записка секретариата*

1. На своей семьдесят первой сессии Комитет по внутреннему транспорту (КВТ) принял к сведению предложение Председателя Рабочей группы по перевозкам опасных грузов исключить слово "Европейское" из названия Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ), с тем чтобы упростить процедуры присоединения к нему неевропейских стран, и поручил секретариату изучить способ наиболее простого и быстрого юридического оформления данного изменения, например путем молчаливого принятия (ECE/TRANS/206, пункт 93).

2. Когда это поручение было доведено до сведения Рабочей группы по перевозкам опасных грузов на ее семьдесят шестой сессии, участникам напомнили о том, что ДОПОГ открыто для участия других стран, помимо стран – членов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), и что его географическая область применения постепенно расширилась в результате присоединения к нему стран Центральной Азии и Кавказа, являющихся членами ЕЭК ООН, и стран Северной Африки, например Марокко и Туниса. В прошлом Рабочая группа неоднократно выражала свое удовлетворение в связи с таким постепенным расширением. Она отметила, что ряд других стран желали бы присоединиться к ДОПОГ, но слово "Европейское" в названии этого соглашения является дипломатическим препятствием. Рабочая

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006–2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 2.7 а).

группа поддержала предложение Председателя об устранении этого препятствия. Поэтому секретариату было поручено определить совместно с Управлением по правовым вопросам соответствующее решение для изменения названия в кратчайшие сроки (ECE/TRANS/WP.15/201, пункт 15).

3. Секретариат провел соответствующие консультации с Управлением по правовым вопросам. В статье 13 ДОПОГ изложена процедура пересмотра с целью изменения текста ДОПОГ. Эта процедура предусматривает созыв конференции Сторон по просьбе любой Стороны, при условии согласия с этой просьбой, по крайней мере, одной четверти Сторон. Ниже приводится текст статьи 13:

"Статья 13

1. По истечении трех лет со дня вступления в силу настоящего Соглашения любая Договаривающаяся сторона может путем нотификации, направленной Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, просить о созыве конференции для пересмотра текста Соглашения. Генеральный секретарь извещает об этой просьбе все Договаривающиеся стороны и созывает конференцию для пересмотра Соглашения, если по истечении четырех месяцев со дня отправки им указанного извещения, по крайней мере, одна четверть Договаривающихся сторон уведомят о том, что они согласны с этой просьбой.
2. Если в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи созывается конференция, Генеральный секретарь уведомляет об этом все Договаривающиеся стороны и обращается к ним с просьбой представить в трехмесячный срок предложения, которые они желают внести на рассмотрение конференции. Генеральный секретарь сообщает всем Договаривающимся сторонам предварительную повестку дня конференции, а также текст этих предложений по крайней мере за три месяца до даты открытия конференции.
3. На всякую конференцию, созываемую в соответствии с настоящей статьей, Генеральный секретарь приглашает все страны, указанные в пункте 1 статьи 6, а также страны, ставшие Договаривающимися сторонами в соответствии с пунктом 2 статьи 6".
4. В прошлом Стороны ДОПОГ принимали поправки к тексту ДОПОГ путем подготовки протоколов о поправках (два протокола, один из которых пока еще не вступил в силу). Поскольку в ДОПОГ не указаны условия для вступления в силу поправок, Стороны могут принять решение о введении способа вступления в силу путем принятия при отсутствии возражений. С учетом типа поправки и в интересах ясности было бы целесообразным указать, что данная поправка после ее вступления в силу будет обязательной для всех Сторон и что любое государство, которое становится Стороной после выполнения условий для вступления в силу этой поправки, считается Стороной Соглашения с поправками, внесенными в него протоколом.
5. Если Стороны решат начать процедуру принятия этой поправки, Управление по правовым вопросам будет готово рассмотреть проект до его принятия.
6. Секретариат хотел бы напомнить Комитету о том, что в настоящее время Сторонами ДОПОГ являются 45 государств, а именно: Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая

югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тунис, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция и Эстония.

7. Таким образом, для созыва конференции по пересмотру сначала потребовалась бы просьба об этом одной из Сторон, а затем – согласие с этой просьбой, по крайней мере, одной четверти Сторон (т.е. 12 Сторон).

8. Учитывая опыт принятия Протокола о внесении поправок в ДОПОГ 1993 года, когда условия для вступления в силу, требующие сдачи на хранение документа об окончательном подписании или ратификационной грамоты, документа о принятии, утверждении или присоединении всеми Сторонами ДОПОГ, пока еще не выполнены, способ вступления в силу путем принятия при отсутствии возражений действительно представляется более эффективным. Тем не менее такой способ может быть предусмотрен только при наличии достаточных свидетельств того, что ни одна из Сторон не будет возражать против этой поправки.

9. Секретариат считает, что на предстоящей сессии Комитету следует запросить мнения его членов, являющихся Сторонами ДОПОГ. Если против созыва такой конференции в принципе не будет возражений, то секретариат в консультации с Управлением по правовым вопросам мог бы подготовить проект текста протокола о внесении поправки. В качестве первого шага этот текст мог бы быть рассмотрен Рабочей группой по перевозкам опасных грузов на ее восемьдесят восьмой сессии (5–8 мая 2010 года), и конференцию можно было бы организовать в ходе ее восемьдесят девятой сессии (25–29 октября 2010 года) при условии получения до 30 июня 2010 года просьбы от одной из Сторон и согласия с ней 12 других Сторон.